

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

24 octobre 2005

**PROPOSITION**

**visant à instituer une commission d'enquête  
parlementaire chargée d'étudier  
la problématique du respect de la vie privée  
dans le cadre du traitement des données à  
caractère personnel**

(déposée par M. Karel Pinxten et  
Mme Hilde Vautmans)

---

**SOMMAIRE**

1. Développements .....	3
2. Proposition .....	7

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

24 oktober 2005

**VOORSTEL**

**tot instelling van een parlementaire  
onderzoekscommissie belast met het  
onderzoek naar de privacy en de verwerking  
van persoonsgegevens**

(ingedien door de heer Karel Pinxten en  
mevrouw Hilde Vautmans)

---

**INHOUD**

1. Toelichting .....	3
2. Voorstel .....	7

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	:	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beige kleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

**DEVELOPPEMENT**

MESDAMES, MESSIEURS,

**Le droit au respect de la vie privée est de plus en plus une illusion**

La sécurité et la lutte contre le terrorisme mondial figureront sans aucun doute parmi les missions les plus importantes des pouvoirs publics dans un proche avenir. Néanmoins, nous devons absolument éviter que la «guerre contre le terrorisme» se mue en une lutte inégale entre sécurité et libertés civiles. On ne peut mener inutilement une politique sécuritaire au détriment du respect de la vie privée des citoyens innocents.

Il est dès lors essentiel pour notre démocratie que le Parlement détermine, de manière pro-active, dans quelle mesure les développements technologiques récents et l'attention croissante du politique pour la lutte contre le terrorisme et la criminalité ont exercé une influence directe ou indirecte sur le respect de la vie privée du citoyen.

À l'heure actuelle, le Belge moyen est fiché dans quelque 600 banques de données différentes.

De nombreuses opérations quotidiennes laissent une trace électronique. De plus en plus de données d'un nombre croissant de personnes sont sauvegardées dans des fichiers.

Qui révèlerait des détails relatifs à sa vie privée à un inconnu croisé dans la rue? Or, force est de constater que des inconnus connaissent tous ces détails concernant tout un chacun, et peuvent éventuellement les utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles elles ont été initialement sauvegardées, voire en abuser.

Le débat public, une fois lancé, est émaillé d'incidents sans qu'une discussion approfondie n'intervienne pour autant. Prises séparément, certaines mesures peuvent paraître inoffensives mais, considérées globalement, toutes les mesures représentent une énorme atteinte au droit à la vie privée.

Beaucoup de gens sont prêts à renoncer à leur droit à la vie privée en échange d'un sentiment de sécurité accru. L'argument habituel est le suivant: «Je n'ai de toute façon rien à cacher».

On n'a pas conscience de la quantité de données qui sont stockées ni de l'intérêt que pourraient avoir certaines instances à obtenir ces informations et à les utiliser de façon abusive.

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

**Recht op privacy is steeds meer een illusie**

Veiligheid en de strijd tegen het wereldwijd terrorisme behoren zonder twijfel tot de belangrijkste taken van de overheid voor de nabije toekomst. Maar, we moeten absoluut vermijden dat de «war on terror» een onegelijke strijd wordt tussen de veiligheid en de burgerlijke vrijheden. De pendel mag niet nodeeloos doorslaan ten koste van de privacy van de onschuldige burgers.

Daarom is het voor onze democratie van wezenlijk belang dat het Parlement pro-actief in kaart brengt in hoeverre recente technologische ontwikkelingen en de toegenomen beleidsaandacht voor de bestrijding van het terrorisme en de criminaliteit een directe of een indirecte invloed uitoefenen op de persoonlijke levenssfeer van de burger.

De doorsnee Belg zit momenteel in ongeveer 600 verschillende databanken.

Heel veel dagdagelijkse handelingen laten elektronische sporen na. Er worden steeds meer gegevens van steeds meer mensen opgeslagen in bestanden.

Vrijwel niemand zou zomaar details uit zijn privé-leven op straat aan een onbekend persoon vertellen. Toch is het een feit dat onbekende personen al die details over U en mij weten en eventueel kunnen gebruiken voor andere doelstellingen dan waarvoor ze initieel zijn opgeslagen of zelfs misbruiken.

Het publieke debat, als dat er dan al is, springt van incident naar incident, zonder dat er een diepgaande discussie plaatsvindt. Bepaalde maatregelen op zich mogen dan al onschuldig lijken, maar alle maatregelen gezamenlijk en in onderling verband beschouwd, leveren een enorme aantasting op van het recht op privacy.

Veel mensen willen hun recht op privacy opgeven in ruil voor een groter veiligheidsgevoel. Het gebruikelijk argument is: «Ik heb toch niets te verbergen».

Men is zich niet bewust van de hoeveelheid aan gegevens die worden opgeslagen en evenmin van het belang dat sommige instanties zouden kunnen hebben bij het verkrijgen van die informatie en bij het misbruiken van die informatie.

Les attentats du 11 septembre 2001 contre le *World Trade Center* de New York ont également provoqué un changement de mentalité radical en ce domaine.

Beaucoup de gens pensent que les masses de nouvelles mesures portant atteinte à la vie privée visent à prévenir des attentats terroristes, d'où le peu de critiques suscitées par lesdites mesures. Dans la grande majorité des cas, l'un n'a guère à voir avec l'autre.

Le citoyen/consommateur doit donc, en tout premier lieu, être mieux informé des conséquences et des risques liés aux différentes mesures.

Par ignorance, les gens ne s'inquiètent pas (souvent à tort) des violations de leur droit à la vie privée.

Si tout le monde devait régulièrement montrer sa carte d'identité à un policier chargé de noter les faits et gestes de chacun, cela provoquerait une levée de boucliers. L'enregistrement des données relatives à la localisation et au trafic aboutit cependant au même résultat.

Nous nous dirigeons tout droit vers une surveillance électronique permanente, non seulement de l'ennemi mais aussi et surtout de nous-mêmes.

Dans les régimes totalitaires, cette surveillance tous azimuts conduit à des situations du type *Big Brother* de Orwell. Ce qu'Orwell n'a toutefois pas prévu, c'est le caractère intrusif qu'allait prendre la surveillance dans le monde libre et ce, au nom de la liberté et de la sécurité.

Au nom de la «guerre contre le terrorisme», il ne peut être porté atteinte aux principes de l'État de droit parce que cela équivaudrait à une capitulation de l'État de droit devant les terroristes.

### **Quelques faits et quelques chiffres**

De mars à décembre 2003, le nombre de demandes d'écoutes téléphoniques auprès des opérateurs de GSM a triplé pour atteindre un peu plus de 10.000 par mois. Seul Base était disposé à communiquer des chiffres (1.768 demandes en novembre 2003). Les demandes sont certainement beaucoup plus nombreuses auprès de Proximus et de Mobistar, mais ces opérateurs refusent de communiquer les données, car elles sont «confidentielles».

L'arrêté royal de janvier 2003 décrit avec précision dans quel délai les opérateurs doivent fournir les informations demandées, mais n'impose aucune règle au demandeur.

De aanslagen van 11 september 2001 op het *World Trade Center* in New York heeft ook hier een ingrijpende mentaliteitswijziging teweeggebracht.

Veel mensen denken dat massa's nieuwe maatregelen die de privacy aantasten bedoeld zijn om terroristische aanslagen te voorkomen. Vandaar dat er zo weinig kritiek is. In een grote meerderheid van de gevallen heeft het ene weinig met het andere te maken.

De burger/consumptie moet dus in de allereerste plaats beter geïnformeerd worden over de gevolgen en de risico's van de verschillende maatregelen.

Door onwetendheid liggen mensen (vaak ten onrechte) niet wakker van de inbreuken op hun recht op privacy.

Indien iedereen om de zoveel tijd door een politie-man zou gevraagd worden om zijn identiteitskaart te tonen om dan te noteren wie zich op welke plaats bevond en op welk ogenblik, zou er een ware storm van protest opsteken. Het registreren van verkeers- en lokalisatiegegevens komt echter net op hetzelfde neer.

We zijn hard op weg naar een permanente elektronische bewaking, niet alleen van de vijand, maar ook en vooral van onszelf.

In totalitaire regimes leidt dit soort alomtegenwoordige bewaking tot Orwelliaanse *Big Brother*-toestanden. Wat Orwell evenwel niet voorspelde was hoe indringend het toezicht uiteindelijk zou worden in de vrije wereld en nog wel in naam van de vrijheid, de veiligheid en de zekerheid.

In naam van de «war on terrorism» mogen de principes van de rechtstaat niet worden ondermijnd, anders capituleert de rechtsstaat alsnog voor de terroristen.

### **Een aantal feiten en cijfers**

Van maart tot december 2003 is het aantal aanvragen tot telefoontap bij de GSM operatoren verdrievoudigd tot ruim 10.000 per maand. Enkel Base was bereid cijfers te verstrekken (1.768 aanvragen in november 2003). Bij Proximus en Mobistar liggen de aanvragen ongetwijfeld een stuk hoger, maar de gegevens worden niet meegedeeld wegens «vertrouwelijk».

Het koninklijk besluit van januari 2003 beschrijft nauwkeurig binnen welke termijn de operatoren de gevraagd informatie moeten leveren, maar legt geen enkele discipline op aan de kant van de bevrager.

En 2002, le SPF Justice a dépensé 1,5 million d'euros en écoutes. En 2003, ces dépenses s'élevaient, au total, à 5 millions d'euros.

Durant les neuf premiers mois de 2004, ces frais auraient même atteint les 15 millions d'euros. Il est donc probable que les frais soient multipliés par dix en deux ans.

En Belgique, il n'y a pas d'études fiables en matière de surveillance par caméra.

Pour le moment, près de 500 caméras de surveillance ont été enregistrées; à peine 271 caméras de surveillance ont été approuvées. En réalité, un nombre considérable de caméras sont installées dans notre pays. Il n'y a pas de chiffres disponibles.

En Grande-Bretagne, en trois ans, le nombre de caméras a été multiplié par quatre pour atteindre 4 millions en 2004. En moyenne, un habitant de Londres est filmé 300 fois par jour.

En ce qui concerne les assurances automobiles, il est clair que les compagnies d'assurance ne souhaitent plus assurer certains conducteurs. Des listes noires circulent entre les compagnies d'assurance. Et qu'en sera-t-il des contrats d'assurance-vie quand des informations (génétiques) sensibles sur les patients seront disponibles?

Les processus de diffusion d'informations sont aujourd'hui de plus en plus nombreux dans le secteur des soins de santé, et il s'agit généralement de données très sensibles.

La Commission de la protection de la vie privée prône l'utilisation d'un numéro de santé qui soit distinct de celui de la sécurité sociale, afin d'éviter la confusion des deux types de données.

Cette recommandation ne va cependant pas dans le sens de la proposition du ministre Demotte relative aux dossiers médicaux électroniques.

Nous n'avons épingle ici que quelques aspects de l'ensemble de la problématique relative à la vie privée qui se pose aujourd'hui et qui est beaucoup trop peu abordée.

Il s'impose d'entamer un large débat de société sur l'équilibre entre les mesures destinées à lutter contre la criminalité et le terrorisme, d'une part, et la protection des libertés civiles, d'autre part. Où se situe la frontière?

In 2002 gaf de FOD Justitie 1,5 miljoen EUR uit aan afluisteren. In 2003 bedroegen die kosten in totaal 5 miljoen EUR.

In de eerste negen maanden van 2004 zouden die kosten zelfs oplopen tot 15 miljoen EUR. Een vertenvoudiging in twee jaar tijd is dus waarschijnlijk.

In België bestaat geen betrouwbaar studiewerk m.b.t. camerabewaking.

Voorlopig zijn er zo'n 500 bewakingscamera's geregistreerd en amper 271 bewakingscamera's werden goedgekeurd. In werkelijkheid staat er een veelvoud van camera's in ons land. Cijfers zijn niet voorradig.

In Groot-Brittannië is het aantal camera's op drie jaar tijd verviervoudigd tot meer dan 4 miljoen stuks in 2004. Een inwoner van Londen wordt per dag gemiddeld 300 keer gefilmd.

Met betrekking tot autoverzekeringen is het duidelijk dat verzekeringsmaatschappijen bepaalde chauffeurs niet langer wensen te verzekeren. Er circuleren terzake zwarte lijsten tussen de verzekeringsmaatschappijen. En wat met levensverzekeringscontracten wanneer gevoelige (genetische) patiëntinformatie beschikbaar wordt?

Er vinden vandaag steeds meer informatieverstrekkende processen plaats in de gezondheidszorg en doorgaans gaat het over zeer gevoelige gegevens.

De Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer is er voorstander van dat een gezondheidsnummer zou worden gebruikt dat gescheiden is van dat van de sociale zekerheid, zodat beide soorten gegevens niet kunnen worden vermengd.

Dit is evenwel in strijd met het voorstel van minister Demotte betreffende de elektronische patiëntendossiers.

Dit is slechts een beperkte selectie uit de hele privacy-problematiek die vandaag bestaat en die veel te weinig aan bod komt.

Er is grote nood aan een breed maatschappelijk debat over het evenwicht tussen de maatregelen tegen criminaliteit en terrorisme enerzijds en de bescherming van de burgerlijke vrijheden anderzijds. Waar ligt de grens?

Le problème se pose aujourd’hui avec une telle acuité qu’une commission d’enquête parlementaire se justifie incontestablement pour trouver des réponses à une série de questions cruciales, pour faire la lumière là où il n’y a qu’obscurité, pour préparer le débat public en procédant à une analyse générale et en se focalisant sur une série de thèmes spécifiques.

De problematiek is vandaag zo groot dat een parlementaire onderzoekscommissie ongetwijfeld op haar plaats is om antwoorden te zoeken op een aantal prangende vragen, om duidelijkheid te bieden waar die vandaag volstrekt ontbreekt, om het publieke debat voor te bereiden door een algemene analyse te maken en zich verder toe te spitsen op een aantal specifieke thema’s.

Karel PINXTEN (VLD)  
Hilde VAUTMANS (VLD)

PROPOSITION	VOORSTEL
Article 1 <sup>er</sup>	Artikel 1
<p>Il est institué une commission d'enquête parlementaire, chargée:</p> <p>1° d'étudier les divers aspects du respect de la vie privée et du traitement des données à caractère personnel;</p> <p>2° d'évaluer l'arsenal législatif belge en la matière, d'identifier les lacunes et de formuler des propositions d'adaptations concrètes;</p> <p>3° d'étudier l'incidence directe ou indirecte d'une série de mesures spécifiques et de l'évolution des techniques TIC sur la vie privée, et ce, aux niveaux belge, européen et international; à cet égard, nous proposons la liste, non exhaustive, des domaines de recherche ci-après:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– les mesures en matière de lutte contre le terrorisme;</li> <li>– l'enregistrement et l'écoute des communications téléphoniques;</li> <li>– l'<i>e-Government</i>;</li> <li>– la vidéosurveillance;</li> <li>– la sécurité sociale;</li> <li>– le secteur de la santé;</li> <li>– la biométrie;</li> <li>– l'Internet et les télécommunications;</li> <li>– les listes noires;</li> </ul> <p>4° de réfléchir à l'utilité et à la nécessité de ces mesures et de procéder à une analyse sobre et à une évaluation réaliste de l'effet de ces mesures;</p> <p>5° de réunir les avis d'experts et d'autorités compétentes;</p> <p>6° de formuler, sur la base de ses travaux, des propositions tendant à mieux informer le citoyen/consommateur;</p> <p>7° d'établir un rapport sur la problématique du respect de la vie privée, assorti d'un projet de recommandations.</p>	<p>Er wordt een parlementaire onderzoekscommissie ingesteld die belast wordt met:</p> <p>1° het bestuderen van de diverse aspecten van privacy en de verwerking van persoonlijke gegevens;</p> <p>2° het evalueren van het Belgisch wettenarsenaal ter zake, het opsporen van gebreken en het voorstellen van concrete aanpassingen;</p> <p>3° het bestuderen van de directe of indirecte invloed van een aantal specifieke maatregelen en van de evolutie van ICT-technieken op de privacy en dit op Belgisch, Europees en internationaal vlak; hierbij denken we aan de volgende niet limitatieve lijst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– de maatregelen in de strijd tegen het terrorisme;</li> <li>– de telefoontap en afluisteren;</li> <li>– <i>e-Government</i>;</li> <li>– de camerabewaking;</li> <li>– de sociale zekerheid;</li> <li>– de gezondheidssector;</li> <li>– de biometrie;</li> <li>– het internet en de telecommunicatie;</li> <li>– de zwarte lijsten;</li> </ul> <p>4° de bezinning over het nut en de noodzakelijkheid van deze maatregelen en een nuchtere afweging en realistische taxatie van het effect van de voorgestelde maatregelen;</p> <p>5° het inwinnen van adviezen van deskundigen en bevoegde overheden;</p> <p>6° het formuleren, op basis van haar werkzaamheden, van voorstellen die ertoe strekken de burger/consumpteur beter te informeren;</p> <p>7° het opstellen van een rapport over de privacyproblematiek met een ontwerp van aanbevelingen.</p>
Art. 2	Art. 2
<p>La commission d'enquête parlementaire est investie de tous les pouvoirs prévus par la loi du 8 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, modifiée par la loi du 30 juin 1996.</p> <p>La commission établit les contacts nationaux et internationaux nécessaires à l'accomplissement de sa mission.</p>	<p>De parlementaire onderzoekscommissie krijgt alle bevoegdheden waarin de wet van 3 mei 1880 op parlementair onderzoek, gewijzigd door de wet van 30 juni 1996, voorziet.</p> <p>De onderzoekscommissie legt de nodige nationale en internationale contacten die voor het vervullen van haar opdracht noodzakelijk zijn.</p>

### Art. 3

La commission est composée de quinze membres effectifs et de quinze suppléants, que la Chambre des représentants désigne parmi ses membres conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques.

La commission sera en outre complétée par un membre de la Commission de la protection de la vie privée et fera appel à un groupe d'experts (tant juridiques que techniques), qui pourront chaque fois expliquer leurs différentes approches de la problématique du respect de la vie privée.

### Art. 4

Dans les limites du budget que le Bureau de la Chambre met à sa disposition, la commission peut prendre toutes les mesures utiles pour mener l'enquête avec l'expertise voulue.

Elle peut, à cet effet, faire appel à des experts, le cas échéant, dans le cadre de conventions de travail ou de service. La durée de ces conventions ne peut pas excéder celle des travaux de la commission.

### Art. 5

La commission fera rapport à la Chambre dans les six mois de son installation, sauf prolongation accordée par la Chambre.

### Art. 6

La commission fixe toutes autres modalités de fonctionnement qui ne sont pas réglées par les dispositions ci-dessus, dans le respect du Règlement de la Chambre.

13 septembre 2005

### Art. 3

De commissie bestaat uit vijftien vaste leden en vijftien plaatsvervangers die de Kamer van volksvertegenwoordigers aanwijst onder haar leden volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

Verder zal deze commissie aangevuld worden met een lid van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en zal zij een beroep doen op een groep deskundigen (zowel op juridisch als op technisch vlak), die telkens hun verschillende benaderingswijze van de privacyproblematiek kunnen toelichten.

### Art. 4

De commissie kan, binnen de perken van het budget dat het Bureau van de Kamer haar toewijst, alle maatregelen nemen die zij nodig acht om haar onderzoek met de vereiste deskundigheid te verrichten.

Daartoe kan zij een beroep doen op deskundigen, zo nodig in het kader van een arbeids- of dienstenovereenkomst. De duur van die overeenkomsten mag die van de commissiewerkzaamheden niet overschrijden.

### Art. 5

De commissie brengt binnen zes maanden na haar oprichting verslag uit bij de Kamer over haar werkzaamheden, behoudens een door de Kamer toegestane verlenging.

### Art. 6

De commissie stelt alle werkingsregels vast die niet in de bovenstaande artikelen zijn bepaald, zonder afbreuk te doen aan het Reglement van de Kamer.

13 september 2005

Karel PINXTEN (VLD)  
Hilde VAUTMANS (VLD)